

ヨコハマアートサイト2013

にぎわう街へ アートなおでかけ



蒔田公園
南区

12.14 (土) ~ 12.15 (日)

大岡川アートプロジェクト「光のぷろむなあと2013」



本牧
中区

10.26 (土) ~ 12.16 (月)

本牧アートプロジェクト2013

写真: 森日出夫



大倉山
港北区

7.1 (月) ~ 12.25 (水)

エイブルフレンド
ネットワーク



関内、石川町ほか
中区

9月~11月

こころに響く
打楽器作っちゃおう



桜木町
中区

9月~12月

School of
Dance Project 2013



横浜駅西口
西区

9月~12月

舞台芸術活動
活性化支援事業



星川

保土ケ谷区

12.5 (木) ~ 16 (月) (予定)

ホームステイ
〜アフリカからの
お客さんプロジェクト〜
2013

ヨコハマアートサイトは、地域の魅力や特性をいかした、コミュニティ・まちの活性化につながる文化芸術活動や、横浜の個性ある文化芸術を市内外に発信する活動です。

ヨコハマアートサイト2013では、公募により選ばれた19事業が実施されます。

冬の夜空のもと、光につどう。

キャンドル、光のアート、ライブコンサートに屋台も出店する冬の風物詩！

今年で5年目を迎える大岡川アートプロジェクトは、蒔田、南大田 清水ヶ丘の町内会と協働して行われる地域のお祭り。町内会の子ども達と親御さんがペットボトルを活用したキャンドルホルダーを制作し、蒔田公園にキャンドルの灯りで地上に絵を描くキャンドルナイトのほか、アーティストの作品やフード、ドリンクを提供する屋台が立ち並ぶ。毎年好評の高速道路の高架下に映像を投影する光のアートは、アーティストのふじたおさむをディレクターに向かえ、光のアートを背景にライブ演奏も行われる。

① 大岡川アートプロジェクト 「光のふるむなあと2013」

会期: 12月14日(土)～15日(日) 16:00～20:00
会場: 蒔田公園及び大岡川流域、大岡川プロムナード(遊歩道)ほか
最寄り駅: 市営地下鉄 吉野町駅、京浜急行 南太田駅
アートディレクター: ふじたおさむ
参加アーティスト: 竹本真紀ほか
主催: 大岡川アートプロジェクト実行委員会
URL: ohokagawaart.blog45.fc2.com
E-mail: ohokagawaart.koho@gmail.com



光のふるむなあと2011 開催風景

蒔田公園

展示 音楽 ワークショップ

本牧エリアを走る「バス」を起点に、アートを展開。 今年スタートの新プロジェクト！

米軍の基地ができてからのアメリカ文化の影響を受けた頃、1990年頃の再開発で誕生したマイカル本牧が注目を集めていた頃。そうした本牧の歴史を感じることでできる場所と、本牧の街で暮らす人々の暮らしを垣間みることができるような公園などの日常空間を舞台に、多様なジャンルのアートが登場する。本牧地域をバスで訪れることで、地域の歴史が育んで来た豊かな文化と、新たな魅力を発見することができる。

② 本牧アートプロジェクト2013

会期: プレイベント10月26日(土) 本会期12月12日(木)～16日(月)
こそあどスクール(ワークショップ)11月24日(日)～12月15日(日)の毎週日曜開催
会場: 本牧エリア 一帯
入場料: プログラムにより異なる
最寄り駅: JR横浜駅・桜木町駅・石川町駅・根岸駅からバス
参加アーティスト: 石神夏希、稲葉まり、糸崎公朗、テラミチケンイチロウ、ドゥイ、マルコス・フェルナンデス、tomokowala、他
主催: NPO法人Offsite Dance Project
URL: www.offsite-dance.jp
E-mail: info@offsite-dance.jp



写真: 森日出夫

本牧

展示 音楽 パフォーマンス 映像 ワークショップ



ここに注目!
おすすめポイント♪

杉山 孝一 すぎやま こういち
大岡川アートプロジェクト
実行委員会委員長

きらめく光のアートを写真にも残して。

例年行われているキャンドルナイトでは、灯りに地上絵を描くというもので、ビルの上など視点の高いところから楽しめるものでしたが、今年は地上から描かれた絵を見ることができるアナモルフォーズ(歪像画)という手法に初挑戦しますのでお楽しみに。水辺のコンサートには、人気のビックバンドNAZCA(ナスカ)が今年も登場予定です。他にも大岡川にボートを浮かべて水遊びを楽しめるような企画も考えています。光のふるむなあとは、写真を撮ることが好きな人にもぜひお越しいただきたいです。3年前からは企業にご協力をいただき、フォトコンテストも開催しています。写真撮影の技術で、実際に目にする風景とはまた違った光のアートの美しさを発見することができます。地元の方も遠方の方も、ぜひ会場に足を運んでください。



ワークショップの様子



光のふるむなあと2012 光のカヌー



ここに注目!
おすすめポイント♪

岡崎 松恵 おかざき まつえ
本牧アートプロジェクト2013プロデューサー
(NPO法人Offsite Dance Project代表)

本牧の歴史と今とアートを楽しんで！

10月のプレは「本牧かぼちゃまつり」との連携企画で、三溪園の古い邸宅でアニメーション作家の稲葉まりさんの映像作品を無料展示します。12月中旬の本会期では、スクール「こそあど」で糸崎公朗が100人規模のワークショップを行い、街の人たちと本牧の街の写真を立体的に組み立てて3次元化するフォトモ(右下写真)を製作し、街中の店舗に展示します。本牧地区の日常の“足”であるバスに乗り、アートやパフォーマンスを巡る「本牧アート路線図」には米国軍人の旧居住地の本牧山頂公園や老舗ライブハウスなどでのパフォーマンスに加え、空き店舗に臨時拠点をオープンし、一日滞在すると複数のプログラムに参加できるようタイムスケジュールを組んでいます。本牧を訪れたことのない人も、地元の人も、アートを通じて街を新しい視点で見てもらえたら。



写真: 森日出夫



糸崎公朗ワークショップ「フォトモ」(写真+模型)



YOKOHAMA
OTOMATSURI 2013

Welcome to the Music Ocean

横浜音祭り 2013 + 音楽の海へ+

横浜音祭り2013～音楽の海へ～

あらゆる音楽ジャンルの壁を取り去って、年齢や経験に関係なく、誰でも気軽に楽しめる新たな音楽フェスティバルです。文化観光施設、港、公園など、さまざまなロケーションを背景に、世界中の音楽が響きあい、豊かな音色が街中にあふれます。

期間: 平成25年(2013年)9月20日(金)～平成25年11月30日(土)
会場: 横浜みなとみらいホール、市内各所の文化観光施設ほか
問合せ: 横浜アーツフェスティバル実行委員会 電話045-663-1365
ヨコオト <http://yokooto.jp>

カラダでコミュニケーション!垣根をこえるワークショップ



「ともだちの丘えんげきまつり」舞台公演「そらみみソファ」(2012年)

障がい者の地域活動ホーム「ともだちの丘」で毎週水曜日におこなわれるのが「ゼロボデイワークショップ」。障がいのある人もない人も参加し、表現することの喜びをカラダで感じながら、自己と他者が結びついていく。フェスティバルでは、そのワークショップに加え、シンポジウムとライブパフォーマンスをおこなう。

大倉山

パフォーマンス **ワークショップ** **トークイベント** **その他**

3 エイブルフレンドネットワーク

日時:ワークショップ:毎週水曜日16:00~18:00

フェスティバル:12月21日(土)~22日(日)

会場:ワークショップ:ともだちの丘作業室、
フェスティバル:象の鼻テラス

最寄り駅:ワークショップ:東急東横線 大倉山駅

参加アーティスト:今井尋也、桜井真樹子、吉松章、小池けんちゃん、MegaloTheatre、ほかゲストアーティスト多数

主催:ともだちの丘えんげき部

E-mail:friend@megalo.biz

URL:ablefriend.com

身近なものがなんでも打楽器に!本格的な打楽器コンサートも開催



ワークショップ風景

家庭にある日用品を素材に、打楽器を作ってコンサートでの合奏に参加するワークショップ。子供から大人まで楽しむことができる。小物楽器の制作から音楽に親しみ、プロが使用する本格的な打楽器に触れる機会も提供する。

関内、石川町ほか

ワークショップ

4 こころに響く打楽器作っちゃおう

会期:9月~11月

会場:新山下二丁目保育所(10月24日)

本牧地区センター(11月10日)

児童家庭支援センターみなと聖母愛児園(11月18日)

竹之丸地区センター(11月23日)

ハッピーローソン山下公園店(11月24日)

中区障害者支援拠点みはらしポンテ(11月30日)

参加アーティスト:池野ひとみ・臼井麻意子 ほか

主催:NPO法人打楽器コンサートグループ・あしあと

URL:http://ashiato-dagakki.jp/

E-mail:h-ikeno@rhythm.biglobe.ne.jp

子ども達の学びの場にダンスの楽しさを!



子どもたちに新鮮なダンス体験を創りだすプロジェクト。ダンスを通じたアート教育の可能性を探る「ダンス教育ラボ」を初開催するほか、多様な方法論を共有するための記録集を発行します。また、小学生がプロのアーティストとともにオリジナルなダンスを創り発表する「KIDS DANCE THEATER」も開催します。

桜木町

パフォーマンス **ワークショップ** **トークイベント**

5 School of Dance Project 2013

アート教育ラボ・KIDS DANCE THEATER

会期:9月~12月※11月4日(月)にイベント開催予定(ダンス教育ラボ)

会場:中区の小学校、のげシャレ(ダンス教育ラボ)ほか

最寄り駅:桜木町駅

参加アーティスト:岩淵貞太、関かおり、梶本はるか、松岡綾葉ほか

主催:スクール・オブ・ダンスプロジェクト

URL:school-dance.jp

E-mail:info@school-dance.jp

劇場での創作スキルUP講座と演劇公演



会場の相鉄本多劇場

劇場の機材を使用してスタッフワークの体験をしながら、音の準備や演出を学ぶ。講師と参加者、参加者同士の交流の場としても楽しむことができるスタッフ講座を実施。横浜駅からすぐの小劇場で、演劇創作に意欲的に取り組む団体の舞台公演を開催。

横浜駅西口

パフォーマンス **ワークショップ**

6 舞台芸術活動活性化支援事業

芸術作品創造者育成プログラム「現場での音響作りから機械操作まで」

会期:9月28日(土)~29日(日)

公演サポートプログラム 演劇公演「風雲かぼちゃの馬車」

会期:11月8日(金)~17日(日)

※12月にも「こちらスーパーうさぎ帝国」、「松田プレゼンツ」を公演予定

会場:相鉄本多劇場

最寄り駅:横浜駅

主催:横浜SAAC

URL:www.honda-geki.com/saac/saac.html

E-mail:saac.yokohama@gmail.com

日本とアフリカの文化交流を横浜の民家から発信!



昨年のプロジェクトの様子

アフリカと日本のアーティストが、横浜にある民家にホームステイし、共同で生活しながら作品制作やリサーチ活動を行なう。他分野のアーティストや研究者を招いての関連イベントや滞在制作の報告発表時などに、ホームステイ先の民家を訪問してその活動の様子に触れることができる。

星川

トークイベント **その他**

7 ホームステイ・アフリカからのお客さんプロジェクト・2013

会期:12月5日(木)~16日(月)※予定

会場:イシワタ邸

最寄り駅:相鉄線 星川駅

参加アーティスト:Fatou Kandé Senghor、Mamadou Gomis、太田雅子 ほか

主催:アフリカからのお客さんプロジェクト

URL:hoakyapt.com

E-mail:kohkuroki@gmail.com



YOKOHAMA ARTSITE 2013 イベントカレンダー Town ver.

事業名	10月	11月	12月
1 大岡川アートプロジェクト 「光のぼろむなあと2013」			12/14,15
2 本牧 アートプロジェクト2013	10/26	11/24	12/1 12/8 12/12~16
3 エイブルフレンド ネットワーク		毎週水曜日	12/21,22
4 ところに響く打楽器 作っちゃおう	10/24	11/10 11/18 11/23,24 11/30	
5 School of Dance Project 2013		9月~12月	
6 舞台芸術活動 活性化支援事業		11/8~17	12月予定
7 ホームステイ~ アフリカからのお客さん プロジェクト~2013			12/5~16予定

広い横浜市内各所で行われているヨコハマアートサイト2013に参加する19の活動を、「海のイメージ」「緑のイメージ」「街のイメージ」とカテゴリーわけし、「Sea」「Land」「Town」の3つの切り口でご紹介します。

今回は「Town」号として、7団体をピックアップしました。

既に発行されている「Sea」号と、同時期に発行される「Land」号もあわせてお手に取っていただき、ヨコハマアートサイト2013の活動に触れてみてください。

*開催日程は変更の可能性があります。詳細は各団体HPでご確認ください。

ランド
Land

AOBA+ART2013

主 AOBA+ART2013実行委員会

日 11月9日(土)~11月10日(日)

会 美しが丘住宅街ほか

最寄り: 東急田園都市線たまプラーザ駅

美術家・池田光宏による《青葉食堂》ツアーを開催。2008年より地域に親しまれてきた事業の発展版。各家庭に配布した、黒板型作品に記載の献立を実際に訪問しおすわけ頂く。作品展示や協力作家とのコラボもあり。記録集も作成。

HP www.aobaart.com

ほっとたつはな亭

主 旭区地域生活支援拠点ほっとぽっと

NPO法人共に歩む市民の会

日 7月~12月 **会** ほっとぽっと別館ほか

最寄り: 相鉄線鶴ヶ峰駅ほか

精神障害者地域生活支援センターのほっとぽっとの利用者や関係者、地域住民が、アートを通して主体的に地域と関わる場づくりとして、コンサートやギャラリー等を開催。

HP www.geocities.jp/hottopot_a/hottopot001.html

さかえdeつながるアート2013

主 さかえdeつながるアート

日 7月~12月 **会** 栄区民文化センターリリス、区内ケアプラザほか

最寄り: JR本郷台駅

親子で楽しめるワークショップ「アート de キャラバン」、草木染と五感ワークショップを行う「アート de スクール」、新たな出会いを生み出す「アート de カフェ」の3つのプログラムを開催。

HP www.sakae-art.jp

ニュータウン幻想動物園

主 都筑アートプロジェクト

日 10月12日(土)~11月10日(日)

会 センター北駅グリーンライン高架下

最寄り: 市営地下鉄センター北駅

参加作家により、高架下フェンスに囲まれた空間にさまざまな動物を喚起させる作品を設置し、動物園に見立てた展示を行う。ほかワークショップ・ライブパフォーマンス等を展開。

HP http://chikara.p1.bindsite.jp/tsuzuki_art_project.html

横浜夢座プロジェクト

主 横浜夢座

日 10月24日(木)~10月30日(水)

会 ランドマークホール

最寄り: JR桜木町駅 /

みなとみらい線みなとみらい駅

戸塚区侯野町で一部の建物を残して閉園した「ドリームランド」を舞台に、人々の心のふれあいを描いた演劇公演を実施。

HP www.yumeza.com

森ラボ2013「横浜の森美術展6」

主 GROUP創造と森の声

日 10月13日(日)~11月10日(日)

会 横浜動物の森公園予定地

最寄り: JR・市営地下鉄中山駅

森の中での野外美術展。制作展示や、作家が自ら展示場所を継続的に整備、その過程から新たな作品を模索する。作家企画のワークショップやパフォーマンスも予定。

HP www.morinokoe.jp

ヨコハマアートサイト2013のつづきレポートはこちらから!

@Y_Artsite

シー
Sea

第15回金沢文庫芸術祭

主 金沢文庫芸術祭実行委員会

日 9月22日(日)~11月15日(金)

会 海の公園/金沢区近郊各所

最寄り: シーサイドライン海の公園柴口ほか

海沿い芝生の公園で、1DAYアートフェスティバルを開催(9月21日)。また期間中、10月1日より街角アートラリーを開催する。子どもを中心に参加者全員がいきいきと活動できる場を創出。

HP www.bunko-art.org

✉ info@bunko-art.org

DANCE TRUCK PROJECT:2013

主 全日本ダンストラック協会 /

共同主催: NPO法人Offsite Dance Project

日 9月7日(土)~9月8日(日)

会 中区新港埠頭入口6-2街区

最寄り: みなとみらい線 みなとみらい駅 / 馬車道駅

トラックの後部を使用する移動式の「ダンストラック・プロジェクト」。ダンスを軸としたパフォーマンス、美術・映像・照明のインスタレーションなどを行う。

HP dance-truck.jp

空(utsubo)番外公演 #1~3

主 空(utsubo)

日 8月~11月

会 Archishop Library & Café

最寄り: JR関内駅

伊勢佐木町、外国人居住地、野毛といった地区にゆかりのある人々にインタビューを行いドキュメンタリー演劇の公演を行う。番外公演#2 10月11日~13日 番外公演#3 11月29日~12月1日

HP www.utsubo.info

会社丸ごとギャラリー

主 アーティストネットワーク+コンパス

日 9月28日(土)~11月30日(土)

会 山陽印刷(株)内

最寄り: シーサイドライン市大医学部駅

社屋外、執務室、食堂、会議室、休憩室、通路、作業場、トイレなどに作品を設置。一般公開を行う他、ワークショップ等を実施。

HP www.anc3434.com

長者町アート☆プラネタリウム

主 長者町アート☆プラネタリウム実行委員会

日 9月13日(金)~11月24日(日)

会 中区長者町7・8・9丁目

最寄り: 京急線日ノ出町駅

吉田勤兵衛の本拠地でもある歴史的なまち、横浜市中区長者町を舞台としたアートイベントを開催。まちなかを舞台にした展示や、ワークショップを展開。

HP artplanet159.web.fc2.com/artplanetarium.html

カドベヤ・オープンDAY

一つどおう・かたろう・つながろう

主 居場所「カドベヤで過ごす火曜日」運営委員会

日 7月~12月

会 オルタナティブスペース「カドベヤ」

最寄り: JR京浜東北根岸線石川町駅

足湯で気持ちほぐし、身体や頭を動かしてつながり、ためしを食べながら、夢を語り合う場所。毎週火曜日の夕方にワークショップシリーズを開催中。

HP ameblo.jp/kadobeya2010

✉ chacky@a8.keio.jp

ヨコハマアートサイト2013の最新情報は こちらから!

facebook.com/yokohama.artsite

お問い合わせ

ヨコハマアートサイト事務局

(公益財団法人横浜市芸術文化振興財団協働推進グループ)

〒231-0023 横浜市中区山下町2産業貿易センタービル1階

TEL: 045-221-0212 FAX: 045-221-0216 MAIL: artsite@yaf.or.jp

@Y_Artsite [www.facebook.com/yokohama.artsite](https://facebook.com/yokohama.artsite)

